

**PLAUDIETCHU
UUTSHPRAAKUNGUN NO DEE
ENGOLSHU AUBEETSEEJUN**

Ekj hab dee Plautdietchu uutshpraakjun
ju'jaft mett Engolshu Wiad waut sikj soo
hiarun auss daut Plautdietchu Wuuat sikj
hiat.

Opnu Laturn – a, e, i, o, u

Double consonants after a short vowel;
kjittol, (tickle)

Single consonant after long vowel, kittol,
(tickle)

a – short *a*, as in ah, rann; (run)

a – long *a* as in wam, (whom), followed by
one consonant

ae – maeken, (make)

ai – long *i* as in waich, (road)

au - daut, waut

aa - Daau, door; Fonn'unjefaau;
(approximately)

aeu – daeu, quite; Jelaenheit, (opportunity)

aa - staauken, (pitch hay); naauktich,
(naked)

aae – waaek, week; qwaaek, (quack grass);
naaekstu, (next)

ai – jaigjun, (chace); saigjun, (saw);
Waigjun, (wagon)

e – short as in rechtun, (judge); bekssun,
(pants)

ee deed, (did); feet, (feet)

ei – deit, (does); jeit, (walks, goes); weit,
(wheat); beid, (both); weid, (grasslandt);
shtreit, (straw v).

i – short as in wit, (white); or kjittle, (tickle)

ie – wiet, (far); Tiet, (time)

ia – Piat, (horse); Shwiat, (sword); Wiad,
(words)

o – opp, (up)

o – shto, (stand); go, (go)

oa – doa, (there); roa, (cry)

oi – Oija,, (anger); as in boy

oa – Oam, (arm); woam, (warm)

oo – Doo, (do); Koo, (cow); Broot, (bread)

ooa – woaa, (where); Stooa, (store); Ooa,

(ear); Wooat, (word)

u – ukk, (also); brukkun, (use)

uu – duu, (you); Fruu, (wife); ruu, (rest)

uua -Uua, (a watch)

Wessu Konnsonanntun

C SOUND

ch – loch, (whole); Dach, (day)

G SOUND

g - hard g, go, (go); Gott (God)

- dengk, (think)

gj - lengja (slight soft j sound) jaigjun,
(chase); saigjun, (saw); Waigjun,
(wagon); mugjun, (might)

J SOUND

j - Jelt, (money); jawun, (give)

gj - lengja, (longer, slight soft j sound)

K SOUND

k - Korn, (corn)

kj - Kjoak, (church); Wolk, (cloud);
Wolkjun, (clouds)

S SOUND

s – soft z sound, sing, (sing)

sh - shto, (stand); Shtund, (hour): Sch... the *c*
is unnecessary.

ss – ssent, (penny); besst du, (are you)

sz – wuuasz du, (would you?); fu'muszatt,
(messed up)

DT SOUND

dt - Laundt, (land); Haundt, (hand); hee
badt, (he is praying)

JU

Jubad, - noun, (a prayer); ju'fellt, (filled);

ju'don', (done).

n' on final letter indicates a long vowel
when the final letter should be doubled
usually indicating a short vowel. Example:
ju'don', short for ju'donun.

PS: I generated this pronunciation chart as I
went and so it is inconsistently practices in
the messages but should be sufficient for
people to figure out what is meant.